



MANUAL DEL PROPIETARIO

¡Lea y comprenda todo este manual antes de usarlo!

NOTA: Las ilustraciones del manual son sólo para fines demostrativos.

Es posible que las ilustraciones no reflejen la apariencia exacta del producto real.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

!!!SOLO PARA USO FUERA DE CARRETERA!!!

NUNCA OPERE ESTE VEHÍCULO SI ESTÁ BAJO

!!!16 AÑOS!!!

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar este mini ATV. Este manual describe el cuidado y mantenimiento adecuados que requiere su vehículo. Seguir estas instrucciones le garantizará una larga vida útil sin problemas y su satisfacción.

El manual del propietario correspondía al último estado de este vehículo en el momento de la impresión. Sin embargo, no se pueden descartar por completo ligeras desviaciones derivadas del desarrollo y diseño continuos. Todas las especificaciones son no vinculantes; nos reservamos el derecho a modificar o eliminar especificaciones técnicas, piezas, diseño, etc., sin previo aviso.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA CONDUCCIÓN

Este vehículo NO ES UN JUGUETE y SOLO se utiliza en áreas cerradas y alejadas de la vía pública.

tráfico.

Nunca permita que niños menores de 16 años operen este ATV.

—

ADVERTENCIA: Conducir un mini ATV puede ser una actividad peligrosa. Ciertas condiciones pueden provocar fallas en el equipo sin que el fabricante sea responsable. Al igual que otros vehículos, el mini ATV puede y está diseñado para moverse, por lo que es posible perder el control, caerse o encontrarse en situaciones peligrosas que ningún cuidado, instrucción o experiencia puede evitar. Si esto ocurre, puede sufrir lesiones graves o morir, incluso utilizando el equipo de seguridad y otras precauciones. CONDUZCA BAJO SU PROPIA RESPONSABILIDAD Y USE EL SENTIDO COMÚN.

Este manual contiene numerosas advertencias y precauciones sobre las consecuencias de no realizar el mantenimiento, la inspección o el uso correcto de su mini ATV. Dado que cualquier incidente puede provocar lesiones graves o incluso la muerte, no repetimos la advertencia de posibles lesiones graves o la muerte cada vez que se menciona dicha posibilidad.

USO ADECUADO DEL CONDUCTOR Y SUPERVISIÓN PARENTAL

Este manual contiene información importante de seguridad y consejos de uso para ayudarles a usted y a su hijo a operar y manejar el mini ATV. Lea atentamente el manual completo junto con su hijo antes de permitirle conducirlo por primera vez. El manual también contiene información importante sobre el mantenimiento del vehículo.

Es su responsabilidad revisar el manual y asegurarse de que todos los conductores comprendan todas las advertencias, precauciones, instrucciones y temas de seguridad, y de que puedan usar este producto de forma segura y responsable, protegiendo a su hijo de lesiones. Le recomendamos que revise y refuerce periódicamente la información de este manual con su hijo, y que inspeccione y mantenga su vehículo para garantizar su seguridad. La edad recomendada de 16 años es solo una estimación y puede verse afectada por la altura, el peso o las habilidades del conductor.

Cualquier conductor que no pueda caber cómodamente en el mini ATV no debe intentar conducirlo.

Es importante y necesario realizar la capacitación técnica a su hijo antes del primer uso. Para obtener información sobre el entrenamiento, comuníquese con el concesionario donde compró el vehículo. No permita que su hijo utilice este vehículo antes de completar la capacitación.

Los niños a menudo subestiman o no reconocen la situación peligrosa, debe dejarle claro a su hijo que no debe, bajo ninguna circunstancia, operar el vehículo sin supervisión y que su hijo solo puede conducir a una velocidad acorde con su capacidad de conducción y otras condiciones de la carretera.

La decisión de un padre de permitir que su hijo utilice este producto debe basarse en la madurez, las habilidades y la capacidad del niño para seguir las reglas.

Mantenga este producto fuera del alcance de los niños menores de 16 años y recuerde que este El producto está diseñado para ser utilizado únicamente por personas que, como mínimo, se sientan completamente cómodas y competentes al operar el vehículo.

NO EXCEDER EL LÍMITE DE PESO DE 65 KG. El peso del conductor no implica necesariamente que su tamaño sea adecuado para el manejo o el control del mini ATV.

No toque los frenos ni el MOTOR de su mini ATV cuando esté en uso, ya que pueden calentarse mucho.

Consulte la siguiente sección sobre seguridad para obtener advertencias adicionales.

PRÁCTICAS Y CONDICIONES DE CONDUCCIÓN ACEPTABLES

Siempre verifique y obedezca las leyes y regulaciones locales que puedan afectar las ubicaciones en las que se pueda utilizar el Mini ATV.

Conduzca a la defensiva. Esté atento a posibles obstáculos que podrían atrapar su rueda o obligarlo a desviarse repentinamente o perder el control. Tenga cuidado de evitar peatones, patinadores, patinetas, monopatines, bicicletas, niños o animales que puedan cruzarse en su camino y respete los derechos y propiedad de otros.

El mini ATV está diseñado para usarse en propiedades privadas y circuitos cerrados, y no en calles ni aceras públicas. No conduzca su mini ATV en zonas con tráfico peatonal o vehicular. está presente.

No active el control de velocidad en la empuñadura a menos que esté en el MINI ATV y en un entorno exterior seguro y adecuado para conducir.

Este producto fue fabricado para ofrecer rendimiento y durabilidad, pero no es inmune a los daños. Saltar o conducir de forma agresiva puede sobrecargar y dañar cualquier producto, incluido el Mini ATV, y el conductor asume todos los riesgos asociados con actividades de alto estrés.

Tenga cuidado y conozca sus limitaciones. El riesgo de lesiones aumenta con la dificultad de la conducción. El conductor asume todos los riesgos asociados con las actividades de conducción agresivas.

Nunca lleve pasajeros ni permita que más de una persona a la vez viaje en el mini quad eléctrico.

Nunca lo use cerca de escaleras o piscinas.

Nunca consuma alcohol ni drogas antes o durante la operación.

Mantenga los dedos y otras partes del cuerpo alejados de la cadena de transmisión, el sistema de dirección, las ruedas y todos los demás componentes móviles.

Nunca utilices auriculares ni teléfono móvil mientras conduces.

Nunca hagas autostop con otro vehículo.

No conduzca el mini quad en climas húmedos o helados y nunca sumerja el mini quad eléctrico en agua, ya que los componentes eléctricos y de transmisión podrían dañarse con el agua o crear otras condiciones posiblemente inseguras.

Las superficies mojadas, resbaladizas, con baches, irregulares o ásperas pueden aumentar los riesgos de uso. No conduzca el vehículo eléctrico de cuatro ruedas en barro, hielo, charcos o agua. Evite las velocidades excesivas que pueden asociarse con los descensos. Nunca se arriesgue a dañar superficies como alfombras o suelos por el uso. de un vehículo eléctrico de cuatro ruedas en el interior.

No conduzca de noche o cuando la visibilidad sea limitada.

VESTIMENTA ADECUADA PARA MONTAR

Use siempre el equipo de protección adecuado, como un casco de seguridad homologado, coderas y rodilleras. El uso del casco podría ser obligatorio según la legislación o normativa local de su zona.

Se recomienda usar camisa de manga larga, pantalones largos y guantes. Siempre use calzado deportivo.

Nunca conduzca descalzo o con sandalias, y mantenga los cordones de los zapatos atados y fuera del camino de las ruedas, el motor y el sistema de transmisión.

NO USAR EL SENTIDO COMÚN NI PRESTAR ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS ANTERIORES AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES. UTILICE CON LA DEBIDA PRECAUCIÓN Y PRESTAR MUCHA ATENCIÓN A LA OPERACIÓN SEGURA.

UBICACIÓN DE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA



Pegatina A

 **WARNING**

Improper use of Vehicles can cause **SEVERE INJURY OR DEATH**



ALWAYS USE
APPROVED
HELMET AND
PROTECTIVE
GEAR

NEVER USE
ON PUBLIC
ROADS

NEVER CARRY
PASSENGERS

NEVER USE
WITH DRUGS
OR ALCOHOL

NEVER operate:

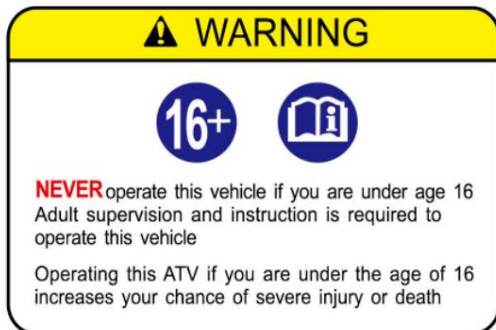
- without proper training or instruction.
- at speeds too fast for your skills or the conditions.
- on public roads - a collision can occur with another vehicle.
- with a passenger - passengers affect balance and steering and increase risk of losing control.

Always:

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns.
- avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control

LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

Pegatina B



Pegatina C



Pegatina D



Pegatina E



Pegatina F



ANTES DE COMENZAR: Retire el

contenido de la caja. Retire los separadores de espuma que protegen los componentes de daños durante el envío. Inspeccione el contenido de la caja para detectar rayones en la pintura, abolladuras o cables doblados que pudieran ocurrir durante el envío. Dado que el producto se ensambló y empacó en la fábrica en un 85 %, no debería haber ningún problema, incluso si la caja presenta algunas marcas o abolladuras.

Tiempo estimado de montaje y configuración Recomendamos el montaje por un adulto con experiencia en mecánica de motos o bicicletas. Permita entre 30 y 60 minutos para el ensamblaje.

Herramientas

necesarias. Se pueden suministrar algunas herramientas; sin embargo, recomendamos usar herramientas de mecánica. Use las herramientas suministradas solo como último recurso.

La lista de herramientas necesarias es la

siguiente: · Llave de boca abierta de 10 mm / 13 mm-15 mm / 14 mm-17 mm / 24 mm · Llave Allen de 5 mm / 6 mm / 10 mm ·

Bomba de neumáticos estilo bicicleta con manómetro

Ilustración e instrucciones de montaje

MONTAJE RUEDA TRASERA



A: Tuerca M16 / 2 piezas

B: Arandela $\Phi 16,5 \times 30 \times 3$ / 2 piezas

C: Rueda trasera / 2 piezas

D: Pasador partido / 2 piezas

E: Eje trasero / 1 pieza

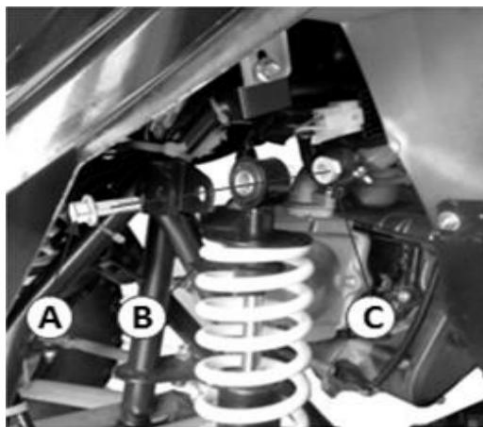
1. Fije la rueda (C) a través del eje.

2. Monte la arandela elástica (B) y luego apriétela.

Apriete la tuerca (A) de forma segura con una llave de boca de 24 mm.

3. Instale el pasador dividido en A y E.

MONTAJE AMORTIGUADOR DELANTERO



A: Perno M10*40 / 2 piezas

B: Amortiguador delantero / 2 piezas

C: Tuerca de seguridad M10 / 2 piezas

1. Levante el marco para alinear el soporte del amortiguador (B) agujero en el orificio de unión del grillete.

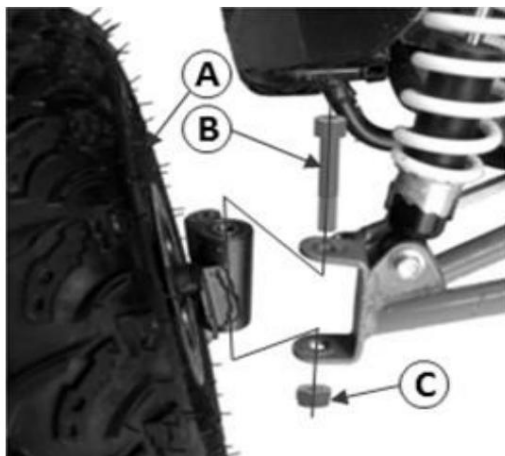
2. Fije el perno (A) a través del orificio de montaje del amortiguador.

y junta de la choza y apriete la tuerca (C)

de forma segura con 13 mm - 15 mm y 14 mm - 17 mm

llave de boca abierta

MONTAJE RUEDA DELANTERA



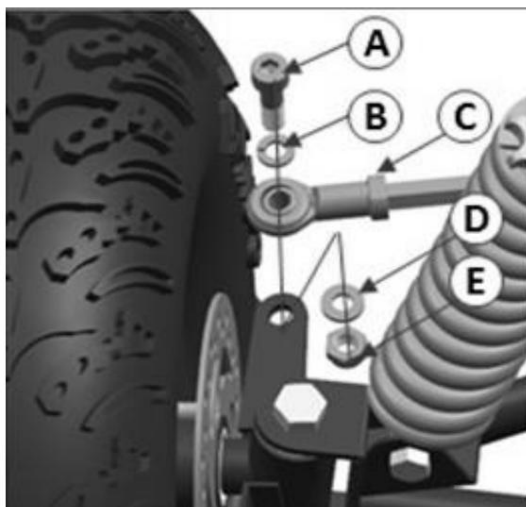
A: Suspensión de ruedas izquierda y derecha

B: Perno M10*85*1,5 / 2 piezas

C: Tuerca M10 / 2 piezas

1. Coloque la suspensión de la rueda delantera (A) en la parte delantera. articulación del brazo oscilante, alinee el orificio del cojinete con el Orificio de unión superior e inferior.
2. Monte el perno (B) a través del orificio y gire el Tuerca (C), apriétela firmemente con 14 mm - 17 mm Llave de boca abierta y llave Allen de 10 mm.

BARRA DE ACOPLAMIENTO DE MONTAJE



A: Perno M8*30 / 2 piezas

B: Arandela elástica $\Phi 8$ / 2 piezas

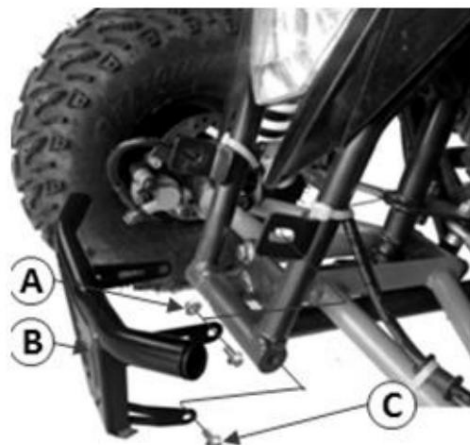
C: Barra de acoplamiento izquierda y derecha/2 piezas

D: Arandela $\Phi 8$ / 2 piezas

E: Tuerca N8 / 2 piezas

1. Alinee el orificio de la arandela de resorte de la barra de acoplamiento (B) con la barra de acoplamiento. Bola final (C), Arandela (D) en secuencia.
2. Monte el perno (A) y apriete la tuerca (E) de forma segura con una llave de boca abierta de 13 mm - 15 mm y llave hexagonal de 6 mm.

MONTAJE DE PARACHOQUES



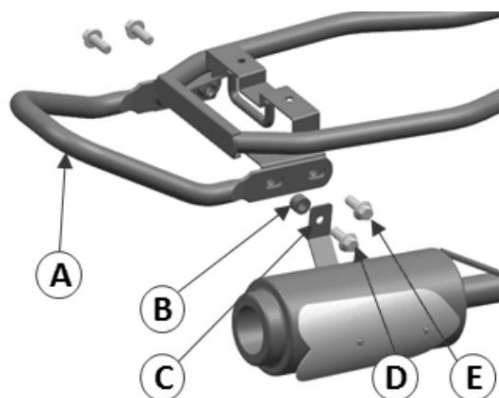
A: Tuerca M8 / 2 piezas

B: Parachoques / 1 pieza

C: Perno M8*16 / 4 piezas

1. Alinee el orificio de montaje inferior del parachoques (B) a la junta inferior del marco y monte el perno (C), NO apriete el perno para mantener el parachoques movimiento libre.
2. Gire hacia arriba el parachoques para alinear la parte superior. Orificio de montaje del parachoques en la parte superior del marco junta, luego monte el perno (C) y gire la tuerca (A).
3. Apriete el perno (C) y la tuerca (A) firmemente con Llave de boca abierta de 10 mm y 13 mm

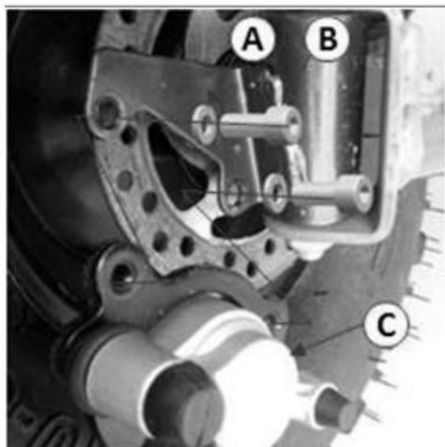
MONTAJE PORTAEQUIPAJES TRASERO Y ESCAPE



- A: Portaequipajes trasero / 1 pieza
- B: Casquillo de goma/ 1 pieza
- C: Soporte de escape / 1 pieza
- D: Perno M8*25 / 1 pieza
- E: Perno M8*16 / 3 piezas

1. Alinee el orificio de montaje interior del soporte trasero. (A) a la unión del marco y monte el perno (E).
2. Alinee el orificio exterior del soporte trasero (A), casquillo de goma (B), soporte de escape (C) en secuencia.
2. Apriete el perno (D) firmemente con 10 mm de apertura. Llave de boca y llave hexagonal de 6 mm.

MONTAJE PINZA DE FRENO DELANTERA



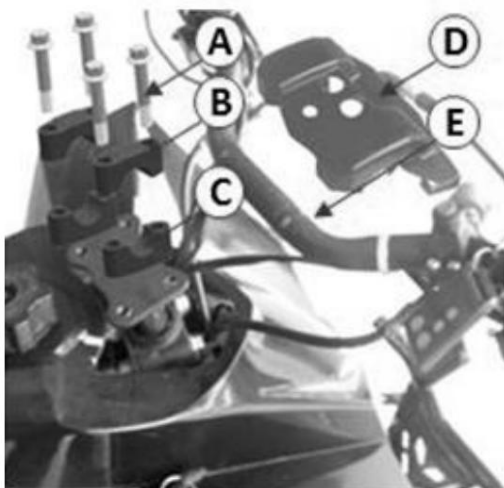
- A: Arandela elástica $\Phi 6$ / 4 piezas
- B: Perno M6*12 / 4 piezas
- C: pinza de freno delantera izquierda y derecha

1. Coloque el disco de freno en la pinza de freno delantera. calibre (C) con el orificio alineado.
 2. Monte la arandela elástica (A) y luego apriétela.
- Apriete el perno (B) de forma segura con una llave hexagonal de 5 mm.

MONTAJE DEL MANILLAR ADVERTENCIA:

Si no ajusta y

aprieta correctamente los pernos que fijan el manillar puede perder el control y sufrir un accidente.



- A: Perno M8x50 / 4 piezas B: Abrazadera superior / 2 piezas
- C: Abrazadera inferior/2 piezas D: cubierta del manillar/2 piezas
- E: Manillar / 1 pieza

1. Coloque la abrazadera inferior (C) en la barra de dirección. placa con el orificio del tornillo alineado y Coloque el manillar (E) en la abrazadera inferior, Luego cubra la abrazadera superior (B) en la manillar e instale los 4 pernos (A).
2. Coloque el manillar en posición vertical. posición, luego apriete todos los pernos firmemente con llave de boca abierta de 10 mm.
3. Coloque la cubierta en el manillar.

RECORDATORIOS DE SEGURIDAD

LISTA DE VERIFICACIÓN ANTES DE USAR Piezas

sueltas . Revise y asegure todos los sujetadores antes de cada uso. Asegúrese de que los pernos de la abrazadera del tubo de dirección estén bien fijados. No debe haber ruidos ni traqueteos inusuales provenientes de piezas sueltas o componentes rotos. Si tiene dudas, consulte a un mecánico experimentado.

Freno:

Compruebe el correcto funcionamiento del freno. Al apretar la palanca, el freno debe proporcionar una acción de frenado efectiva. Al aplicar el freno con el control de velocidad activado, el interruptor de corte detiene el motor.

Chasis, suspensión y manillar. Revise si hay grietas o conexiones rotas. Aunque las roturas de chasis son poco frecuentes, es posible que un conductor agresivo choque contra un bordillo o un muro y destroce, doble o rompa un cuadro. Acostúmbrese a inspeccionar el suyo regularmente.

Inflado de llantas:

Inspeccione periódicamente las llantas para detectar desgaste excesivo, revise la presión y vuelva a inflarlas si es necesario. Si se pincha una llanta, puede parchar la cámara o comprar una nueva en Razor o en un taller autorizado.

Equipo de seguridad. Use siempre el equipo de protección adecuado, como casco de seguridad homologado, coderas y rodilleras. Lleve siempre calzado (con cordones y suela de goma), nunca conduzca descalzo ni con sandalias, y mantenga los cordones atados y fuera del alcance de las ruedas, el motor y el sistema de transmisión.

Inflado de neumáticos



NOTA: Las llantas se envían infladas, pero suelen perder algo de presión entre la fabricación y la compra. Infle siempre las llantas a la presión correcta (PSI) antes del primer uso.

Lea la hoja de especificaciones para obtener la información sobre la presión de los neumáticos.

Usando una bomba de neumáticos estilo bicicleta para inflar el neumático a la presión PSI indicada en la pared lateral del neumático.

Nota: Los suministros de aire presurizado que se encuentran en las gasolineras están diseñados para inflar neumáticos de automóviles de gran volumen. Si decide usar este tipo de suministro para inflar sus neumáticos, primero asegúrese de que el manómetro funcione y luego infle con ráfagas muy cortas hasta alcanzar la presión correcta (PSI). Si, sin darse cuenta, infla demasiado el neumático, libere el exceso de presión inmediatamente.

Información importante sobre la guía de uso de neumáticos. Nota: El

neumático es el único contacto entre el vehículo y la carretera. La seguridad al conducir depende de la pequeña superficie del neumático en contacto con la carretera. Por lo tanto, es muy importante...

Es importante mantener los neumáticos en buen estado en todo momento y utilizar neumáticos del tamaño y estándar correctos para reemplazar los viejos.

Guía:

Montaje y desmontaje de neumáticos

Se recomienda encarecidamente que el montaje y desmontaje de los neumáticos lo realice un técnico autorizado con las habilidades necesarias.

Presión de inflado de neumáticos

Es muy importante mantener el neumático con la presión adecuada y comprobar la presión del neumático antes de usarlo.

El inflado debe realizarse mientras el neumático esté frío.

Mantenimiento de neumáticos

La profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos debe revisarse periódicamente. (Una banda de rodadura menos profunda implica menor agarre). Debe detenerse para usar el vehículo si el neumático está perforado, desmontarlo y revisarlo cuidadosamente.

El mantenimiento de los neumáticos debe ser realizado por un técnico autorizado. Si un neumático está deformado o dañado, debe reemplazarse inmediatamente.

Reemplazo de neumáticos

Es importante utilizar neumáticos de tamaño y estándar correctos según nuestras especificaciones (ver detalles en la hoja de especificaciones técnicas)

No utilice el neumático usado si no está seguro de su condición de servicio anterior.

Envejecimiento de los neumáticos

El envejecimiento de los neumáticos es inevitable, incluso si no se usan nunca o solo se usan unas pocas veces.

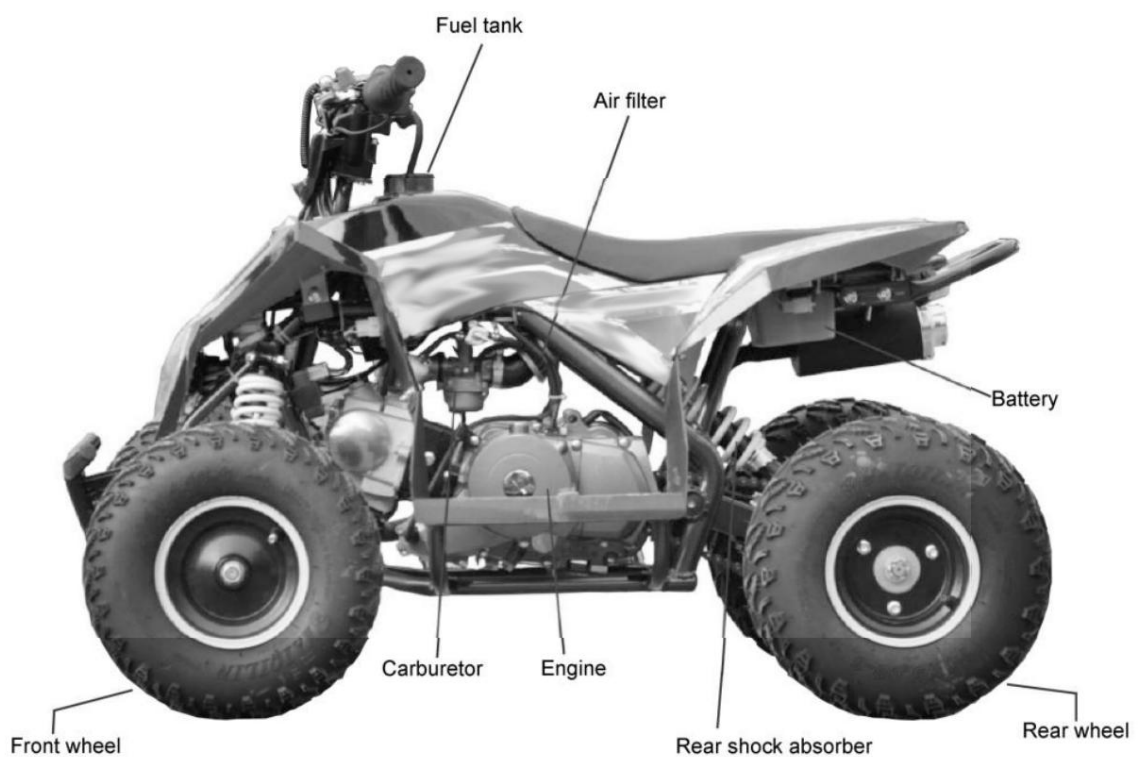
Esto se refleja principalmente en la sección agrietada en el lateral y la banda de rodadura del neumático; a veces, el neumático también presenta deformación. Un técnico autorizado debe revisar el neumático usado y envejecido para confirmar si se puede volver a utilizar.

HOJA DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de motor	90/110 cc, monocilíndrico, 4 tiempos, refrigeración por aire forzado
Potencia de salida	90 CC: 3,6 kW/7500 ± 500 rpm 110 CC: 4,8 kW/7500 ± 500 rpm
Par máximo	90 CC: 6,2 Nm/5500 ± 500 rpm 110 CC: 7,5 Nm/5500 ± 500 rpm
Desplazamiento (ml)	90 cc: 86 ml / 110 cc: 107 ml
Velocidad de ralentí	1500 ± 100 rpm
Embrague	Húmedo y centrífugo
Lubricación	Presionar/Salpicar
Tipo de bujía	A7TC
Encendido	CDI
Transmisión final	Cadena de 13T/37T, 420#
aceite de motor	15W/40-SE
Combustible	Gasolina verde ≥90#
Relación de compresión	9.0 : 1

Transmisión	automática con embrague centrífugo
Método de inicio	Sólo arranque eléctrico
Batería	12 V 4 Ah
Velocidad máxima (km/h)	50
Capacidad máxima de carga (kg)	65
Suspensión delantera	amortiguador mecánico doble
Suspensión trasera	monoamortiguador
Neumático (estándar 6")	Delantero 14*4.10-6", trasero 14*5.00-6" con 10.00 Psi Presión de operación y 24 Psi máx. de inflado
Sistema de frenos	Freno de disco delantero y trasero
Capacidad del tanque de combustible	1.8L
Peso seco (kg)	62
Dimensión (mm)	1150*720*760
Altura del asiento (mm)	550
Distancia al suelo (mm)	140
Distancia entre ejes (mm)	755

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS PRINCIPALES



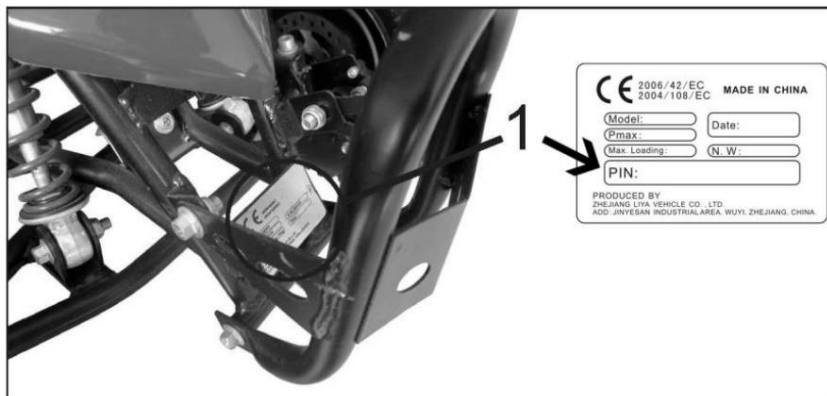


PIN Y CÓDIGO DE MOTOR

El PIN está marcado con un sello en una placa de aluminio remachada en el basculante trasero.

En esta placa PIN se encuentra la información de especificación principal del producto.

PIN significa el Número de identificación del producto, que es único para cada unidad.



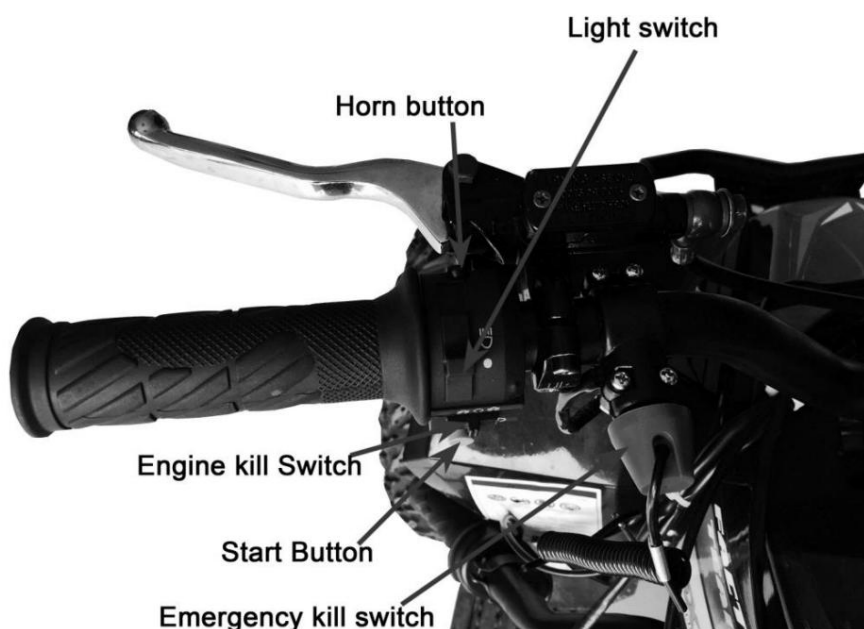
Engine code



Código del motor:

El código del motor está estampado en el lado izquierdo del cárter.

CONTROLES DEL MANILLAR



Interruptor de apagado del motor

Normalmente, el interruptor de parada se encuentra en el interruptor multifunción a la derecha del manillar. Puede ver la marca ON/OFF debajo del interruptor. Para apagar el motor, gire el interruptor a la izquierda o a la derecha.

Botón de inicio

Presione el botón de arranque con el vehículo frenado para poner en marcha el motor.

Interruptor de emergencia

El interruptor de emergencia se encuentra en el lado izquierdo del manillar, con una tapa roja y una cuerda. Tire de la tapa para apagar el motor.

ADVERTENCIA

Nunca ate la cuerda del interruptor de emergencia al conductor. En caso de emergencia, el supervisor debe jalar la cuerda desde atrás del vehículo para activar el interruptor de seguridad y detener el motor inmediatamente.

Botón de bocina

Presione el botón de la bocina para iniciar la bocina.

Interruptor de luz

Coloque el interruptor hacia arriba para abrir la luz y colóquelo hacia abajo para cerrarla.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

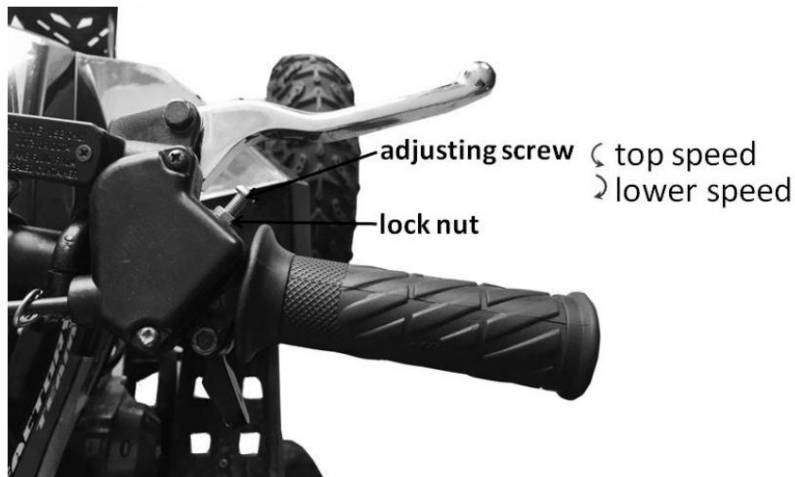
El interruptor de encendido está situado en la parte delantera derecha de la carrocería del vehículo.

"OFF" y "ON" en el interruptor indican:

APAGADO: No se puede operar el motor ni las luces y se puede quitar la llave.

ENCENDIDO: Se puede operar el motor y las luces y no se puede quitar la llave.

DISPOSITIVO LIMITADOR DE VELOCIDAD DE ACELERACIÓN



Aloje la tuerca de seguridad y atornille el tornillo de ajuste para disminuir la velocidad de aceleración, o desenrosque el tornillo de ajuste para aumentar la velocidad de aceleración.

PRECAUCIÓN

Es mejor que los conductores inexpertos establezcan la velocidad máxima más baja para evitar accidentes.

COMBUSTIBLE Y TANQUE DE COMBUSTIBLE

El combustible es un factor clave para decidir la cantidad de emisiones de escape del motor, por lo que la selección de

El combustible debe cumplir las reglas siguientes.

El combustible seleccionado debe ser gasolina sin plomo o con bajo contenido de plomo con N.º RQ-90 o superior.

La capacidad del tanque de combustible es de 2L.

ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en ciertas condiciones. Reposte en un área bien ventilada con el motor apagado. No fume ni permita llamas ni chispas en el área donde se almacena la gasolina o donde se reposta el tanque de combustible.

• Antes de repostar, asegúrese de filtrar el combustible. • Tenga cuidado

de no derramar combustible al repostar. El combustible derramado o sus vapores pueden incendiarse. Si se derrama combustible,

Si se derrama, asegúrese de que el área esté seca antes de arrancar el motor.

• Evite el contacto repetido o prolongado con la piel o la inhalación de vapores. • MANTENER FUERA

DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

INSPECCIÓN POR VIAJE

ADVERTENCIA

Si no se realiza la inspección previa al viaje, pueden producirse lesiones graves al personal o daños al equipo.

Puede ocurrir.

Inspeccione su motocicleta todos los días antes de usarla. Los puntos que se enumeran aquí solo le tomarán unos minutos inspeccionarlos y, a la larga, pueden ahorrarle tiempo, dinero y, en última instancia, su vida.

1. Nivel de aceite del motor: agregue aceite del motor si es necesario.
2. Nivel de combustible: llene el tanque cuando sea necesario. Compruebe si hay fugas.
3. Frenos delanteros y traseros: comprobar el funcionamiento y, si es necesario, ajustar el juego libre.
4. Neumáticos: comprobar estado y presión.
5. Funcionamiento del acelerador: comprobar que la apertura sea suave y el cierre completo en todas las posiciones de dirección; comprobar el juego libre de la empuñadura del acelerador y el cable del acelerador en su estado de lubricación y conexión.
6. Sujetadores: verifique que todas las tuercas, tornillos y pernos estén fijados de forma segura.
7. Sistema de dirección: compruebe su suavidad y fiabilidad. Corrija cualquier discrepancia antes de conducir. Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con su concesionario.

COMIENZA A MONTAR

Siga siempre el procedimiento de arranque adecuado descrito.

ADVERTENCIA

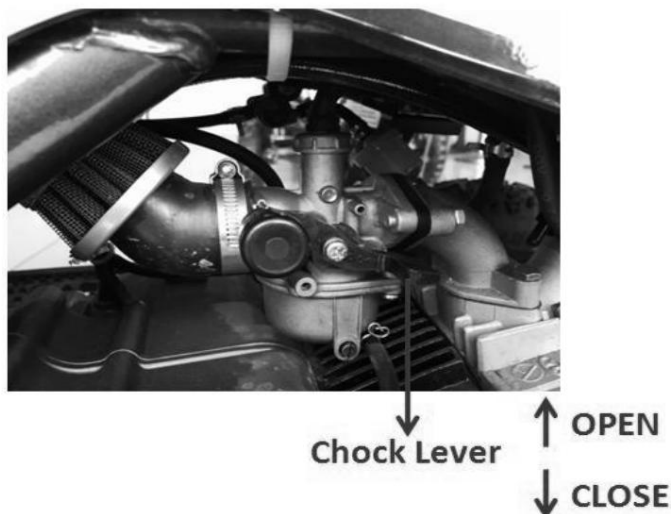
Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada. Las emisiones de escape contienen monóxido de carbono (CO), un gas venenoso que puede causar pérdida del conocimiento y la muerte.

1. Coloque el vehículo sobre una superficie nivelada.
2. Inserte la llave de encendido en el interruptor de encendido y gírela a (ON).
3. Abra la palanca de bloqueo. 4.

Sujete la palanca del freno y presione el botón de arranque para arrancar el motor mientras gira la palanca.

palanca del acelerador ligeramente.

5. cierre la palanca de calce



PERIODO DE RODAJE

Ayude a garantizar la confiabilidad y el rendimiento futuros de su vehículo prestando especial atención a su forma de conducir durante las primeras dos semanas.

Durante este período, evite conducir a toda velocidad y cargar demasiado el motor; asegúrese de seguir cambiando de velocidad.

PRECAUCIÓN

Después del período de rodaje, POR FAVOR asegúrese de realizar el mantenimiento de acuerdo con el programa de mantenimiento para mantener el vehículo en buenas condiciones, lo que obviamente extenderá la vida útil del motor.

EQUITACIÓN

ADVERTENCIA

Asegúrese de revisar y comprender las Advertencias de conducción segura del vehículo antes de conducir.

1. Una vez que el motor se haya puesto en marcha, el vehículo estará listo para circular.
2. Verifique nuevamente el frenado del vehículo.
3. Presione la palanca del acelerador y acelere gradualmente y el vehículo avanzará.
4. Para reducir la velocidad del vehículo, reduzca el acelerador mientras frena. Ajuste el acelerador.
con el freno utilizándose simultáneamente para una desaceleración suave.

PRECAUCIÓN

Se deben usar simultáneamente los frenos delantero y trasero, pero no se debe frenar.

Si se aplica con fuerza para bloquear la rueda, se reducirá la eficacia del frenado y se perderá el control de la misma.
El vehículo será más difícil.

REVISIÓN Y CAMBIO DE ACEITE DE MOTOR

ACEITE DE MOTOR

La calidad del aceite de motor es fundamental para determinar el rendimiento y la vida útil del motor. El aceite de motor debe seleccionarse de acuerdo con las siguientes reglas; está prohibido el uso de otros aceites.

Aceite de motor recomendado: aceite de motor de gasolina Clase SAE15W/40-SE o Clase SE, SF, SC de Clasificación de servicios API.

El vehículo se ha llenado con aceite de motor clase SAE 15W/40-SE antes de ser entregado y el lubricante solo es adecuado en un rango de temperatura de 40 °C a -10 °C. Si se debe utilizar otro aceite de motor en su lugar, la alternativa debe ser técnicamente equivalente en todos los aspectos.

La viscosidad varía según la región y la temperatura, por lo que el lubricante debe seleccionarse según nuestras recomendaciones.

Si no se puede conseguir el aceite para motor de gasolina SAE 15W/40-SE cuando se necesita, se puede adquirir el aceite para motor de gasolina n.º HQB-10 (o n.º HQB-6 en regiones con temperaturas inferiores a -10 °C).

Antes de reemplazar el lubricante, drene completamente el aceite que queda en el cárter y limpie el interior con queroseno limpio; luego, llene con uno nuevo.

ADVERTENCIA

Hacer funcionar el motor con aceite insuficiente puede provocar daños graves al motor.

Comprobación del nivel de aceite del motor



Oil filter cap dipstick

Compruebe el nivel de aceite del motor cada vez antes de utilizar el vehículo.

El nivel debe mantenerse entre las marcas de nivel superior e inferior de la varilla medidora.

1. Arranque el motor y déjelo funcionar al ralentí durante unos minutos.
2. Detenga el motor y coloque el vehículo sobre una superficie nivelada.
3. Después de unos minutos, retire la varilla de nivel de aceite de la tapa del filtro, límpiela y vuelva a insertarla sin enroscarla. El nivel de aceite debe estar entre las marcas superior e inferior de la varilla.

Cambio de aceite del motor

La calidad del aceite del motor es el factor principal que afecta su vida útil. Cambie el aceite del motor según lo especificado en el programa de mantenimiento.

1. Drene completamente el aceite del motor en el cárter.
2. Limpie el interior del cárter con queroseno limpiador.
3. Agregue aproximadamente 0,8 L de aceite de motor especificado.

PRECAUCIÓN

Hacer funcionar el motor con aceite insuficiente podría provocar daños graves al motor.

Cuando se trabaja en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deben realizarse con mayor frecuencia que la especificada en el programa de mantenimiento.

Deseche el aceite de motor usado de forma respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo lleve en un recipiente hermético a su centro de reciclaje o estación de servicio local para su reciclaje. No lo tire a la basura, al suelo ni por el desagüe.

BUJÍA



Spark plug

Bujía recomendada: C7HSA NGK

Revisar y reemplazar

1. Desconecte la tapa de la bujía.
2. Limpie la suciedad alrededor de la base de la bujía. Retire la bujía con la llave para bujías incluida en el kit de herramientas.

3. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para detectar depósitos, erosión o carbonilla. Si la erosión o los depósitos son considerables, reemplace la bujía. Limpie la bujía con carbonilla o carbonilla húmeda.

limpiador, o utilice un cepillo de alambre.

4. Compruebe la distancia entre electrodos de la bujía con un calibrador de espesores de alambre. Si es necesario ajustarla, doble con cuidado el electrodo lateral.

La distancia entre las bujías debe ser de entre 0,6 y 0,8 mm.

Asegúrese de que la arandela del tapón esté en buenas condiciones.

5. Con la arandela de bujía colocada, enrosque la bujía primero para evitar que se enrosque mal y luego apriétela con la llave para bujías.

6. Vuelva a instalar la tapa de la bujía.

Electrodo lateral

Electrodo central

FILTRO DE AIRE



Air filter

El filtro de aire debe revisarse al menos cada 30 días de conducción. Revíselo con mayor frecuencia si conduce en zonas inusualmente húmedas o polvorientas. Consulte a su concesionario para obtener más información.

1. Retire el filtro de aire del carburador.
2. Desmóntelo y saque el elemento filtrante.
3. Lave el elemento filtrante con un solvente limpio, no inflamable o con alto punto de inflamación y déjelo secar.

ADVERTENCIA

Nunca utilice gasolina o solventes con bajo punto de inflamación para limpiar el elemento filtrante, de lo contrario podría producirse un incendio o una explosión.

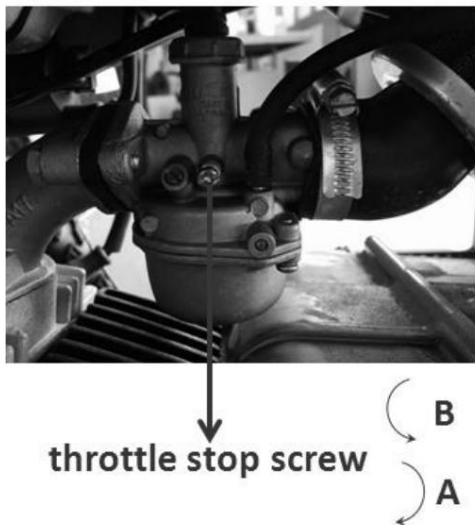
4. Sumérjalo en aceite de motor de gasolina Clase 15W/40QE hasta que esté saturado y luego exprima el aceite.
exceso de aceite.

5. Limpie el interior y el exterior de la carcasa del filtro de aire.
6. Instale las piezas removidas siguiendo el procedimiento inverso al de extracción.

PRECAUCIÓN

- Está prohibido arrancar el motor sin el núcleo del filtro de aire, ya que puede producirse un desgaste prematuro del pistón y del cilindro.
- Asegúrese de que el núcleo del filtro de aire esté intacto.
- Evite que el núcleo del filtro de aire entre en contacto con agua al lavar el vehículo.

VELOCIDAD DE RALENTÍ



El motor debe estar a temperatura normal de funcionamiento para un ajuste preciso de la velocidad de ralentí.

NOTA

No intente compensar fallas en otros sistemas ajustando el ralentí. Consulte a su concesionario para realizar ajustes regulares del carburador.

1. Caliente el motor.
2. Conecte un tacómetro al motor (se puede utilizar uno controlado a distancia).

Gire el tornillo de tope del acelerador en el sentido de las agujas del reloj (en la dirección de la punta de flecha A) para aumentar la velocidad de ralentí, mientras que la disminuirá si gira en el sentido contrario a las agujas del reloj (en la dirección de la punta de flecha B).

3. Cuando el motor no tenga ralentí o funcione a una velocidad reducida, coloque el tornillo de tope del acelerador en el medio entre las dos posiciones límite para ayudar a mezclar el aire y el combustible.
4. Vuelva a hacer funcionar el motor y reajuste el tornillo de tope del acelerador si es necesario.

PRECAUCIÓN

Dado que el carburador es un aparato de precisión, no lo desmonte sin conocimientos profesionales.

COMPROBACIÓN DEL SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos debe revisarse cada vez antes de conducir el vehículo.

1. Verifique que el cilindro principal del freno tenga el nivel de aceite adecuado.
2. Verifique que no haya fugas en el sistema de frenos.
3. Compruebe si hay grietas en la manguera del freno y en el cilindro principal.
4. Compruebe el desgaste del disco de freno.
5. Compruebe que la palanca de freno tenga el juego libre adecuado.

PRECAUCIÓN

El freno de disco hidráulico está diseñado para funcionar bajo alta presión.

Por razones de seguridad y confiabilidad, la vida útil de la manguera de freno, del cilindro principal y del líquido de freno no debe superar el límite especificado en el manual.

Si el sistema de freno de disco hidráulico necesita mantenimiento o reparación, contacte únicamente con su distribuidor.

Si siente que la palanca de freno está blanda al accionarla, significa que hay aire en el sistema de frenos. En este caso, debe purgar el aire del sistema de frenos antes de conducir; de lo contrario, la capacidad de frenado disminuirá considerablemente e incluso podría provocar un accidente. Para ello, consulte a su...

distribuidor.

LÍQUIDO DE FRENOS

Asegúrese de revisar el líquido de frenos en el cilindro principal, ubicado en el manillar derecho, para asegurar una palanca correcta y, si es necesario, el líquido especificado. A medida que las pastillas de freno se desgastan, el nivel del líquido de frenos disminuye. El freno debe inspeccionarse periódicamente.

ADVERTENCIA

El líquido de frenos es muy irritante. Evite el contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, enjuague con abundante agua y consulte a un médico.

El líquido de frenos utilizado debe ser aceite de frenos sin petróleo n.º 4604. Nunca lo mezcle con otros aceites, como aceite de silicona, ya que podría dañar gravemente el sistema de frenos.

PRECAUCIÓN

- Está prohibido utilizar líquido usado o colocado en un recipiente abierto.
- Nunca utilice el líquido que haya estado almacenado durante mucho tiempo, ya que contiene humedad inhalado del aire.

SILENCIADOR DE ESCAPE

Limpie periódicamente los depósitos de carbón en el tubo de escape; revise el interior del tubo de escape para detectar grietas y daños en las arandelas y repárelo o reemplácelo si es necesario.

BATERÍA

La batería está debajo del asiento, retire el asiento primero si desea verificar o cambiar la batería.

El electrolito de la batería es tóxico, así que asegúrese de no desecharla sin más. Manéjela de acuerdo con las normas nacionales o locales de protección ambiental.

PRECAUCIÓN

Antes de entregar el vehículo para un almacenamiento prolongado, retire la batería, cárguela completamente y guárdela en un lugar fresco y seco. Si va a dejar la batería en la motocicleta,

Desconecte primero el cable negativo (-) del terminal de la batería y luego el positivo (+). No toque los cables positivo y negativo con objetos metálicos para evitar cortocircuitos durante la operación descrita.

ADVERTENCIA

Al retirar la batería, desmonte primero el cable negativo y luego el positivo. Para instalarla, el procedimiento es el inverso. Durante las operaciones anteriores, el interruptor de encendido debe estar apagado.

La batería emite gases explosivos; mantenga alejadas chispas, llamas y cigarrillos. Proporcione una ventilación adecuada al cargar o utilizar la batería en un espacio cerrado.

La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito). El contacto con la piel o los ojos puede causar quemaduras graves. Use ropa protectora y una máscara de protección.

Si el electrolito entra en contacto con la piel, lávela con agua.

Si el electrolito entra en contacto con sus ojos, lávelos con agua durante al menos 15 minutos y llame a un médico inmediatamente.

El electrolito es venenoso. En caso de ingestión, beba abundante agua o leche, seguida de leche de magnesia o aceite vegetal y consulte a un médico.

•MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el vehículo tiene algún problema, comuníquese con su concesionario para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN

No desmonte ni realice mantenimiento al vehículo sin conocimientos profesionales.

LIMPIEZA

Limpie su vehículo periódicamente para proteger el acabado de la superficie e inspecciónelo para detectar daños, desgaste y fugas de aceite o líquido de frenos.

PRECAUCIÓN

El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes de la motocicleta.

Evite rociar agua a alta presión en las siguientes áreas: Cubos de las ruedas; Interruptor de encendido;

Carburador; Controles del manillar; Salidas del silenciador; Debajo del tanque de combustible; Debajo del asiento

1. Lave completamente el vehículo con abundante agua.
2. Seque el vehículo, arranque el motor y déjelo funcionar durante varios minutos.

ADVERTENCIA

La eficacia de frenado puede verse afectada temporalmente justo después de lavar la motocicleta. Prevea una distancia de frenado más larga para evitar un posible accidente.

3. Pruebe los frenos antes de conducir. Es posible que sea necesario accionarlos varias veces para reiniciarlos.
rendimiento de frenado normal.
4. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.

GUÍA DE ALMACENAMIENTO

Se deben tomar ciertas medidas cuando el vehículo se almacena por un período prolongado para minimizar los efectos negativos en su rendimiento. Antes de almacenarlo, realice el mantenimiento necesario para garantizar su buen rendimiento después del almacenamiento.

Almacenamiento

1. Limpie y seque el vehículo y encere su superficie.

2. Vacíe el combustible del tanque de combustible y del carburador, rocíe un poco de antioxidante.

ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva en ciertas condiciones. Realice esta operación en un área bien ventilada con el motor apagado. No fume ni permita llamas ni chispas en el área donde se drena o almacena la gasolina y donde se reposta el tanque de combustible.

- 1. Retire la bujía para llenar un poco de aceite de motor (aproximadamente 15-20 mililitros) en el cilindro; apague el interruptor de encendido y pise el pedal de arranque varias veces para esparcir uniformemente el aceite dentro del cilindro y luego vuelva a instalar la bujía.
- 2. Retire la bujía para llenar un poco de aceite de motor (aproximadamente 15-20 mililitros) en el cilindro; apague el interruptor de encendido y pise el pedal de arranque varias veces para esparcir uniformemente el aceite dentro del cilindro y luego vuelva a instalar la bujía.
- 3. Limpie y lubrique la cadena de transmisión.
- 4. Lubrique todos los cables.
- 5. Selle la salida del silenciador con un paño plástico para protegerlo de la humedad.
- 6. Cubra el vehículo (no utilice plásticos ni otros materiales recubiertos) y guárdelo en un lugar sin calefacción y sin humedad. No lo guarde bajo la luz solar directa.

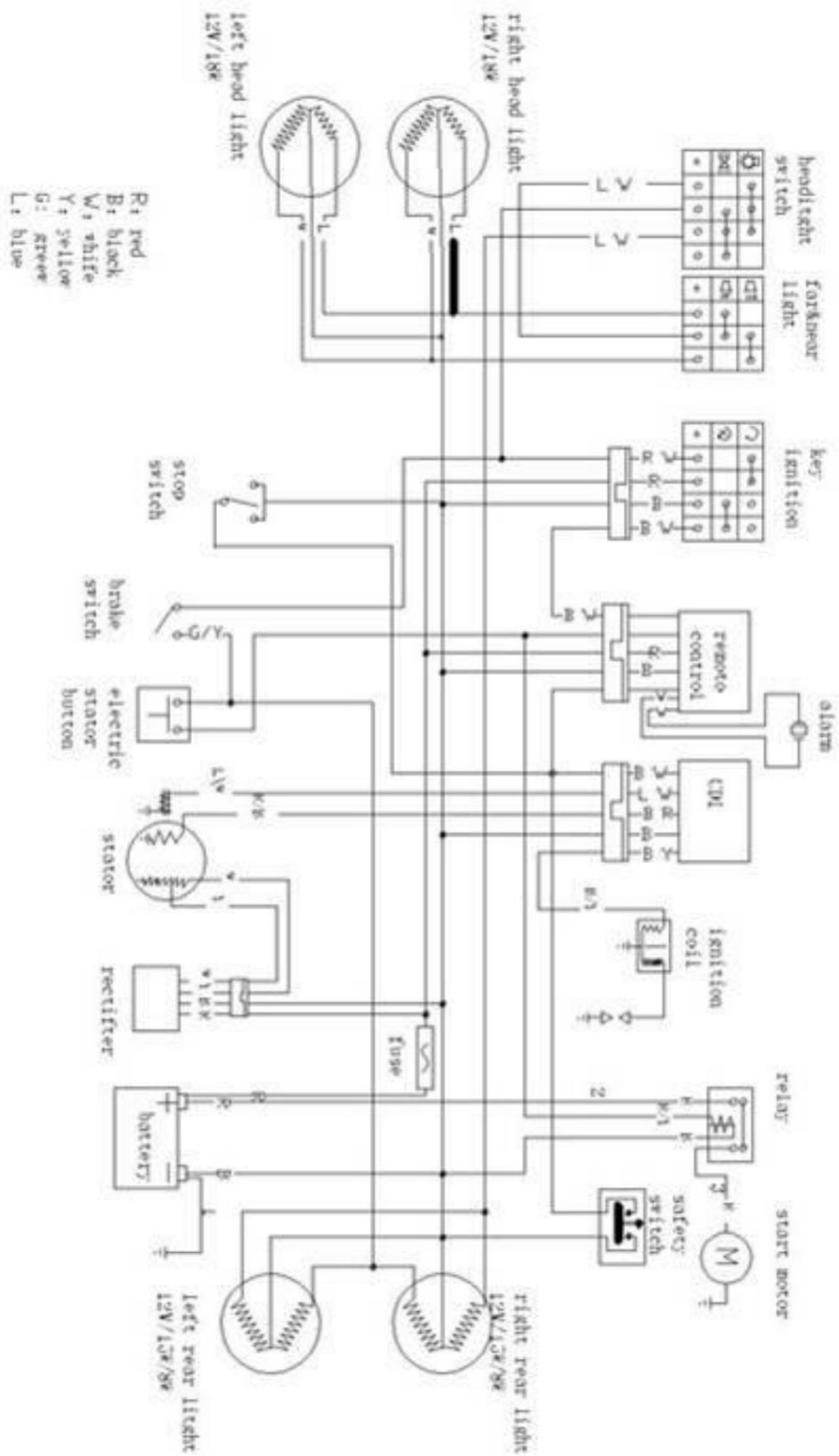
PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El siguiente programa de mantenimiento especifica todo el mantenimiento necesario en condiciones normales para mantener su vehículo en óptimas condiciones. Si conduce en condiciones inusualmente polvorientas o húmedas, el mantenimiento del vehículo debe realizarse con mayor frecuencia que la especificada en el programa. El mantenimiento debe ser realizado por personal debidamente capacitado y equipado. técnicos.

I: INSPECCIONAR Y LIMPIAR, AJUSTAR, LUBRICAR O REEMPLAZAR SI ES NECESARIO C: LIMPIAR

	Primera semana	Cada viaje de 30 días	Cada año
Sistema de combustible	I		
Funcionamiento del acelerador		I	
Purificador de aire		do	
Bujía		I	
Velocidad de ralentí del carburador	I	I	
Cadena de transmisión	ILLINOIS	ILLINOIS	
Desgaste de las zapatas de freno			
Sistema de frenos	I	I	I
Tuercas/pernos/sujetadores	I	I	
Rueda	I	I	I
Sistema de dirección			I
Sistema de suspensión		I	I

DIAGRAMA DE CIRCUITO





Lea el manual del propietario antes de conducir.



Nunca opere este vehículo si es menor de 16 años.



Nunca utilice el vehículo en la vía pública. Solo para uso FUERA DE CARRETERA.



Nunca viaje con un pasajero



Utilice siempre un casco homologado y equipo de protección.



NUNCA usar con drogas o alcohol



Presión de neumáticos en frío.